



Pakiet powitalny dla uczniów i rodziców

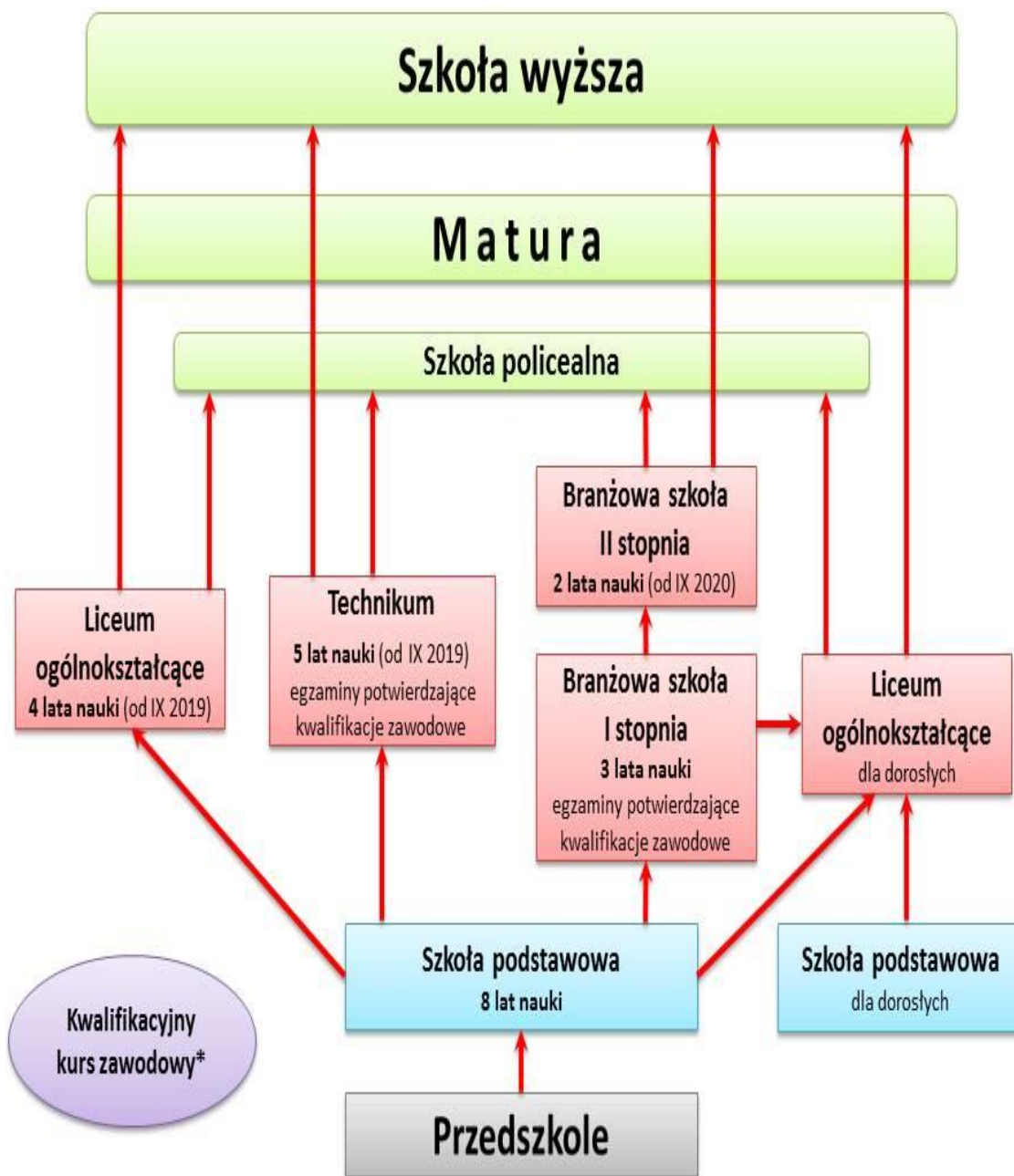
Szkoła Podstawowa nr 26 w Krakowie

Dzień dobry! Cześć! Hej! Drogi Uczniu!

Witaj w nowej szkole! Jest nam bardzo miło, że przyjechałeś do nas, zamieszkasz tu, że będziesz się uczył i bawił z nami.

Chcemy pomóc Ci w pierwszych dniach Twojego pobytu w naszej szkole.

Schemat systemu edukacji w Polsce



* Kwalifikacyjny kurs zawodowy to pozaszkolna forma kształcenia ustawicznego skierowana do osób, które ukończyły 18 rok życia

Kalendarz roku szkolnego

MIESIĄC	ŚWIĘTA/DNI WOLNE
WRZESIEŃ	01.09. ROZPOCZĘCIE ROKU SZKOLNEGO
PAŹDZIERNIK	14.10. DZIEŃ EDUKACJI NARODOWEJ (DZIEŃ NAUCZYCIELA)
LISTOPAD	01.11. WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH (DZIEŃ WOLNY) 11.11. ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI (DZIEŃ WOLNY)
GRUDZIEŃ	23.12-01.01. FERIE ŚWIĄTECZNE 24.-26.12. ŚWIĘTA BOŻEGO NARODZENIA
STYCZEŃ	01.01. NOWY ROK (DZIEŃ WOLNY) 06.01 ŚWIĘTO TRZECH KRÓLI(DZIEŃ WOLNY)
STYCZEŃ /LUTY	FERIE ZIMOWE – 2 TYGODNIE (WG USTALEŃ MINISTERSTWA EDUKACJI NARODOWEJ)
MARZEC/ KWIECIEŃ	ŚWIĘTA WIELKANOCNE – FERIE – 6 DNI (W MARCU LUB KWIETNIU)
MAJ	01.05. ŚWIĘTO PRACY 03.05. ŚWIĘTO KONSTYTUCJI 3 MAJA
CZERWIEC	KONIEC ROKU SZKOLNEGO (OSTATNI TYDZIEŃ CZERWCA)
LIPIEC	WAKACJE
SIERPIEŃ	WAKACJE

***O dodatkowych dniach wolnych poinformuje Cię szkoła.**



Szkolny porządek dnia

- Codziennie lekcje rozpoczynają się o godzinie 8.00.
 - Lekcja trwa 45 minut
- Przerwy trwają 10 minut / z wyjątkiem przerw obiadowych /
 - Lekcje kończą się w piątek.
 - Wracamy do szkoły w poniedziałek.
- Po lekcjach młodszy uczniowie mogą korzystać z zajęć w świetlicy szkolnej / jeżeli rodzice nie mogą odebrać Cię po lekcjach , a nie wyrażają zgody na samodzielny powrót do domu/

Uwaga! W klasach I-III szczegółowy porządek dnia otrzymasz od swojego wychowawcy.

Przerwa

- Podczas przerwy musisz pozostać na terenie szkoły!
- Miejsca, w których możesz przebywać podczas przerwy:
 - biblioteka
 - czytelnia
 - korytarze szkolne (uczniowie klas IV-VIII)

Podczas przerwy możesz zjeść swoje śniadanie w klasie.

Podczas przerwy obiadowej możesz zjeść obiad w szkolnej stołówce.

Możesz, np. korzystać z bezpłatnych obiadów - po uzgodnieniu z pedagogiem.

Co robię jeżeli:

BYŁEM NIEOBECNY NA LEKCJACH

Przynoszę usprawiedliwienie od rodziców albo od lekarza. Pokazuję je wychowawcy



JESTEM SPÓŹNIONY

Idę do swojej klasy i mówię: „Przepraszam za spóźnienie”



CZUJĘ SIĘ ŹLE

Rozmawiam z wychowawcą albo pielęgniarką szkolną. Oni zawiadomią rodziców, którzy odbiorą mnie ze szkoły.



MAM PROBLEM POKŁÓCIŁEM SIĘ Z KOLEGĄ ZE SZKOŁY

Rozmawiam z wychowawcą lub pedagogiem szkolnym.



NIE UMIEM ZROBIĆ SAMODZIELNIE ZADANIA DOMOWEGO

Rozmawiam z wychowawcą, nauczycielami lub pedagogiem szkolnym.

System oceniania w naszej szkole

Jeżeli jesteś uczniem:

- **klas 0/I-III**

Ty i Twoi rodzice otrzymujecie na bieżąco informację o Twoich postępach w nauce i zachowaniu oraz na koniec każdego semestru ocenę opisową .

- **klas IV-VIII**

1. Otrzymujesz oceny w skali 1 – 6 .
2. Nauczyciele na bieżąco oceniają Twoje postępy w nauce.
3. Na koniec każdego semestru i roku nauczyciele wystawią Ci oceny końcowe z każdego przedmiotu oraz z zachowania.

- **Przedmiotowe ocenianie w skali 1–6**

- celujący- 6
- bardzo dobry -5
- dobry – 4
- dostateczny – 3
- dopuszczający – 2
- niedostateczny – 1

Twoje zachowanie będzie ocenione jako:

- wzorowe
- bardzo dobre
- dobre
- poprawne
- nieodpowiednie
- naganne

Dziennik ucznia – Librus

<https://portal.librus.pl/szkola>

- **Login i hasło dostaniesz Ty i twoi rodzice na pierwszej wywiadówce**

- **1. Twój dziennik ucznia**

- przypomni Ci o ważnych sprawach szkolnych.

- **2. W Twoim dzienniku ucznia**

- znajdziesz plan lekcji na każdy dzień.

- **3. Twoi rodzice przeczytają w**

- nim informacje o ważnych wydarzeniach w szkole (zebrania, wywiadówki, wycieczki szkolne) oraz informacje o Twoim zachowaniu i postępach w nauce.

Wzory formularzy szkolnych

USPRAWIEDLIWIENIE

Proszę o usprawiedliwienie nieobecności w szkole w dniu/dniach

mojej córki / mojego syna (imię i nazwisko),

z powodu choroby / badań / z ważnych powodów rodzinnych.

.....

podpis rodzica

ZWOLNIENIE

Proszę o zwolnienie z zajęć lekcyjnych mojej córki/mojego syna
.....(imię i nazwisko) w dn. o godz.

.....

.....

podpis rodzica

ZGODA

Wyrażam zgodę na udział mojej córki/mojego syna(imię i nazwisko)

w wycieczce / wyjeździe integracyjnym / zielonej szkole do (nazwa miejsca) w
dniu/dniach.

.....

podpis rodzica

Mini słowniczek podstawowych terminów szkolnych

PL	EN	
<p>Rok szkolny W Polsce nauka rozpoczyna się 1 września, a kończy w ostatnim tygodniu czerwca następnego roku.</p>	<p>The school year in Poland begins on September 1 and ends in the last week of June the following year.</p>	
<p>Semestr To połowa roku nauki: semestr zimowy trwa zazwyczaj od września do końca stycznia, semestr letni — od lutego do czerwca.</p>	<p>Semester This is half of the academic year: the winter semester usually runs from September to the end of January, the summer semester from February to June.</p>	
<p>Przerwa semestralna Po pierwszym semestrze uczniowie w Polsce mają dwutygodniową przerwę w nauce — ferie zimowe.</p>	<p>Semester break After the first semester, students in Poland have a two-week break from school - winter holidays.</p>	
<p>Wakacje To czas wolny od nauki w ciągu lata. Trwa od ostatniego tygodnia czerwca do końca sierpnia.</p>	<p>Vacation This is time off from school during the summer. It runs from the last week of June to the end of August.</p>	
<p>Wywiadówka To spotkanie rodziców z nauczycielem/nauczycielami ucznia. Jego celem jest omówienie postępów dzieci w nauce oraz innych ważnych spraw dotyczących życia szkoły.</p>	<p>An interview is a meeting between parents and the student's teacher(s). Its purpose is to discuss the children's academic progress and other important matters concerning the life of the school.</p>	
<p>Ocena Począwszy od czwartej klasy szkoły podstawowej uczniowie są oceniani przy pomocy skali od 1 do 6. 6 to ocena najwyższa. 1 to ocena najniższa. Od ucznia oczekuje się opanowania materiału co najmniej na 2.</p>	<p>Assessment Beginning in the fourth grade of elementary school, students are assessed using a scale of 1 to 6. 6 is the highest rating. 1 is the lowest rating. The student is expected to master the material for at least a 2.</p>	

<p>Biblioteka Miejsce, gdzie uczeń może na miejscu, bezpłatnie skorzystać ze szkolnych zbiorów książek. Może też wypożyczać książki do domu.</p>	<p>Library A place where students can use the school's collection of books on site, free of charge. She can also borrow books to take home.</p>	
<p>Dyrektor szkoły Osoba, która kieruje szkołą</p>	<p>Head of school Person who leads the school</p>	
<p>Pedagog szkolny Specjalista pomagający dzieciom, które mają trudności szkolne</p>	<p>School teacher Specialist in helping children who have difficulties in school</p>	
<p>Poradnia psychologiczno-pedagogiczna To miejsce, gdzie specjaliści badają dzieci pod kątem ich możliwości korzystania z edukacji. Pomagają dzieciom, które napotyka bariery w edukacji.</p>	<p>Psychological-educational counselling centre This is a place where specialists examine children for their potential to benefit from education. They help children who face barriers to education.</p>	
<p>Nieobecność W Polsce dzieci mają obowiązek chodzić do szkoły. Jeśli dziecko nie przyjdzie jakiegoś dnia do szkoły, rodzice są zobowiązani napisać 'usprawiedliwienie', czyli wyjaśnić, dlaczego dziecko nie przyszło do szkoły. W przypadku dłuższych nieobecności wywołanych kłopotami ze zdrowiem szkoła oczekuje zwolnienia lekarskiego, czyli dokumentu od lekarza, który potwierdza, że dziecko było chore.</p>	<p>Absence In Poland children are obliged to go to school. If a child misses a day of school, parents are required to write an 'excuse' which is an explanation of why the child has missed school. In the case of longer absences due to health problems, the school expects a doctor's note, which is a document from the doctor confirming that the child was ill and thus unable to attend school.</p>	
<p>Egzamin Już na koniec szkoły podstawowej uczniowie zdają egzamin — czyli sprawdzian zewnętrzny, badający poziom wiedzy i umiejętności zdobytych w szkole.</p>	<p>An exam At the end of primary school, pupils take an exam - an external test that measures the level of knowledge and skills acquired at school.</p>	
<p>Długa przerwa/ przerwa obiadowa To dłuższa przerwa w godzinach południowych (około 20 minut), w czasie której dzieci mają czas zjeść posiłek.</p>	<p>Long break/lunch break This is a longer break in the afternoon (about 20 minutes) during which children have time to eat a meal.</p>	

Grono pedagogiczne To zespół nauczycieli uczących w danej szkole.	The teaching staff is the team of teachers teaching in a particular school.	
Pokój nauczycielski To specjalna sala w szkole przeznaczona dla nauczycieli. Tam można znaleźć nauczycieli w czasie przerw.	Teachers' room This is a special room in the school for teachers. You can find teachers there during breaks.	

Obowiązki i Prawa ucznia w szkole

obowiązek...



szacunku i uprzejmości dla nauczycieli



czystego, poprawnego wyglądu i stroju



Zmiany obuwia w szatni



przebieg choroby

zachowania się kulturalnie i nie używania wulgarnych słów



niezadawania i systematycznego uczucia się



nie opuszczania terenu szkoły w czasie zajęć lekcyjnych

prawo do...



bezpiecznej i sprawiedliwej oceny



wolności wypowiedzi



poszanowania godności, zachowania tajemnicy problemów



do demokratycznego wyboru samorządu uczniowskiego



wolności zrzeszania się



ferii bez zadań domowych

www.nowoszkola.com